

DOCTRINA ET PIETAS I/7,3  
Johann Gerhard

DOCTRINA ET PIETAS

Zwischen Reformation und Aufklärung  
Texte und Untersuchungen

Herausgegeben von Johann Anselm Steiger

Abteilung I  
Johann Gerhard-Archiv

Band 7,3

frommann-holzboog

Johann Gerhard

POSTILLA

(1613)

Teil 3

Trinitatis bis 27. Sonntag nach Trinitatis

Kritisch herausgegeben und kommentiert

von

Johann Anselm Steiger

Stuttgart-Bad Cannstatt

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.dnb.de> abrufbar.

ISBN 978-3-7728-2709-9

eISBN 978-3-7728-3095-2

© frommann-holzboog Verlag e.K. · Eckhart Holzboog

Stuttgart-Bad Cannstatt 2017

Satz: Stefan von der Lieth, Hamburg

Druck: Strauss GmbH, Mörlenbach

Einband: Litges & Dopf, Heppenheim

Gedruckt auf säurefreiem und alterungsbeständigem Papier

# Inhalt

Edition .....	I
Anhang .....	439
Liste der Emendationen .....	440
Nachtrag zur Dokumentation der Emendationen in den Teilbänden 1 und 2 der Edition. ....	445
Editorische Notiz .....	448
Register der Predigttexte .....	449
Register der Bibelstellen .....	450
Personenregister. ....	463
Quellen- und Literaturverzeichnis. ....	467
Abkürzungsverzeichnis .....	474

Postilla:

Das ist /

ERklärung der Son=

täglichen vnd fürnehmesten Fest=Euange=  
lien / vber das gantze Jahr.

*fol. A 11*

Auch etlicher schöner Sprüche heiliger Schriftt /  
vornemlich dahin gerichtet / daß wir Gottes Lie=  
be vnd Christi Wolthaten erkennen / Auch am  
innerlichen Menschen seliglich zu=  
nemen mögen.

Verfasset durch

Johan Gerhardt / der heiligen Schriftt Doctorn  
vnd Superintendenten zu Heldburg.

Ander Theil.

Vom Sontage *Trinitatis* an / biß auff den  
letzten.

Mit Chur: vnd Fürstlichen Sächsischen  
Priuilegien.

Gedruckt zu Jehna / durch Tobiam Steinman.  
Jm Jahr 1613. |

## Euangelium am Sontage *Trinitatis*, Joh. 3.

*fol. A<sup>iv</sup> vacat*

S. 1<sup>1</sup>

**E**S war aber ein Mensch vnter den Phariseern / mit Namen  
 Nicodemus / ein Oberster vnter den Jüden / der kam zu  
 5 Jesu bey der Nacht / vnnd sprach zu jm: Meister wir wissen / daß  
 du bist ein Lehrer von Gott kommen / denn niemand kan die  
 Zeichen thun / die du thust / es sey denn Gott mit jm / Jesus  
 antwortet / vnd sprach zu jhm: Warlich / warlich / Jch sage dir /  
 Es sey denn / daß jemand von newen gebohren werde / kan er  
 10 das Reich GOTTes nit sehen. Nicodemus spricht zu jhm: Wie  
 kan ein Mensch geboren werden / wenn er alt ist? Kan er auch  
 wiederumb in seiner Mutter Leib gehen / vnd geboren werden /  
 Jesus antwortet: Warlich / warlich / Jch sage dir / Es sey denn /  
 dz jemand geborn werde | aus dem Wasser vnd Geist / so kan er  
 15 nicht in das Reich Gottes kommen. Was vom Fleisch geborn  
 wird / das ist Fleisch / vnd was vom Geist gebohren wird / das ist  
 Geist. Laß dich nit wundern / dz ich dir gesagt habe / Jr müsset  
 von newen geborn werden / der Wind bleset wo er wil / vnnd du  
 hörest sein sausen wol / aber du weissest nicht / von wannen er  
 20 kömpt / vnd wohin er feret. Also ist ein jeglicher / der aus dem  
 Geist geboren ist. Nicodemus antwortet / vnd sprach zu jm: Wie  
 mag solchs zugehen? Jesus antwortet / vnd sprach zu jhm: Bistu  
 ein Meister in Jsrael / vnd weissest das nit / Warlich / warlich ich  
 sage dir / wir reden das wir wissen / vnd zeugen / das wir gesehen  
 25 haben / vnd jr nemet vnser Zeugnis nit an: Gleubet jr nit / wenn  
 ich euch von jrdischen Dingen sage / wie würdet jr gleuben /  
 wenn ich euch von himlischen Dingen sagen würde? Vnd nie-

S. 2<sup>2</sup>

s. 3<sup>1</sup> mand fehret | gen Himmel / denn der vom<sup>a</sup> Himmel hernider  
 kommen ist / nemlich des Menschen Son / der im Himel ist.  
 Vnd<sup>b</sup> wie Moses in der Wüsten eine Schlang erhöhet hat / Also  
 muß des Menschen Sohn erhöhet werden / auff daß alle die an  
 jhn glauben / nit verloren werden / sondern das ewige Leben 5  
 haben.

## Erklärung.

**W**Jr lesen / Gen. 1. Daß durch Gottes Sprechen alles er-  
 schaffen sey<sup>2</sup> / vnd daß der Geist des HErrn in der ersten  
 Schöpfung vber dem Wasser geschwebet<sup>3,4</sup>. 10

Durch diß Sprechen oder Wort Gottes wollen zwar etliche verstehen  
 das Gebot vnd krefftigen Willen Gottes / wie im 33. Ps. stehet / Wenn er  
 spricht / so geschichts / so er gebeut / so stehts da<sup>5</sup> / wir aber bleiben  
 sicherlich bey der Erklärung S. Johannis<sup>6</sup> / welcher im 1. Cap. dieses Wort  
 Gottes verstehet von dem selbstendigen Wort des Vaters / von der andern 15  
 Person in der Gottheit / nemlich von Gott dem Sohn / Jm Anfang  
 (spricht er) war das Wort / vnd das Wort war bey Gott / vnd Gott war das  
 Wort<sup>7</sup> / alle Ding sind durch dasselbe gemacht<sup>8</sup> / vnd das Wort ward  
 Fleisch / vnd wohnet vnter vns<sup>9</sup>. Sihe / hieraus verstehen wir / daß alles

s. 4<sup>10</sup> eins ist / wenn Moses spricht / Durch Gottes | Sprechen sey alles erschaf- 20  
 fen<sup>11</sup> / vnnd wenn die heiligen Euangelisten vnnd Apostel sagen / Durch  
 Christum sey alles erschaffen<sup>12</sup>.

---

a vom] *B statt dessen:* von    b Vnd] *B statt dessen:* Vnn (*Erratum*)

---

**1** Kolumnentitel: *Trinitatis.*    **2** *Vgl. Gen 1,1-26*    **3** *Marginal: Trinitatis probatio.*    **4** *Gen 1,2*    **5** *Ps 33,9*    **6** *Marginal: 1. Ex dictis (B statt dessen: dictu (Erratum) V. Test. obscurioribus.*    **7** *Joh 1,1*    **8** *Joh 1,3*    **9** *Joh 1,14*    **10** Kolumnentitel: *Am Sontage*    **11** *Vgl. Gen 1,1-26*    **12** *Joh 1,3,10; Kol 1,16; Hebr 1,2*



Durch den Geist des HErren wollen etliche Jüdische Rabinen den Wind verstehen<sup>1</sup> / Aber das ist falsch / denn allhie stehet nicht blos dahin / daß der Geist geschwebet auff dem Wasser / sondern er wird genennet der Geist des HErren / auch war dazumal der Wind noch nicht erschaffen / wie der Herr Lutherus obseruiert<sup>2</sup> / darumb mögen wir allhie verstehen den heiligen Geist / die dritte Person in der Gottheit / welches auch daher erscheint / dieweil in der H. Sprache ein solches Wort gesetzt wird / welches da heist / daß der Geist Gottes also geschwebet vber dem Wasser / daß er dasselbige durch seine Krafft fruchtbar gemacht / wie  
 10 eine Brüethenne durch die natürliche Werme aus den Eyern junge Hünlein heraus bringt. Solches alles fasset Dauid kurtz zusammen Ps. 33. Der Himmel ist durchs Wort des HErren gemacht / vnnd alle sein Heer durch den Geist seines Mundes<sup>3</sup>. Dieses ist nun ein herrliches vnd zwar das erste Zeugnis altes Testaments / von vnserm Glaubensartickel der heiligen  
 15 Dreyfaltigkeit / daß nemlich GOTT der Vater durch seinen Sohn / sampt dem heiligen Geist alle Ding erschaffen.

---

**1** Diese von Gerhard kritisierte Sicht der Dinge ‚etlicher‘ Rabbinen vertreten z. B. der Targum Onkelos sowie R. Saadja Gaʿon und R. Mosche ben Nachman (Zlotowitz Ia, S. [38]). Der Jerusalemer Targum und R. Salomo ben Isaak (Raschi) sowie weitere rabbinische Autoritäten dagegen sind der Überzeugung, daß in Gen 1,2 nicht vom natürlichen Wind, sondern vom Geisthauch die Rede ist. Die Pluralität der jüdischen Auslegungen hat Gerhard durchaus im Blick, wie sich anhand seines *Commentarius super Genesis*, S. 11 bestätigt, wo er neben dem Jerusalemer Targum auch Raschi zitiert: „Targum Hieros. Spiritus misericordiarum seu gratiae flabat super facies aquarum. R. Salomon: Spiritus oris Domini incubabat super faciem aquarum, sicut columba incubat super nidum.“ **2** Luther, WA 42, S. 8, Z. 16–23 (Vorlesungen über 1. Mose, zu Gen 1,2): „Spiritum Domini quidam interpretantur simpliciter pro vento. Ego vero, si quid materiale esset hic per Spiritum intelligendum, mallet id eo referri, quod illa rudis materia coeli et terrae, quam abyssum etiam vocat, coeperit moveri, sicut hodie movetur. Aqua enim non stat quieta, sed semper in superficie movetur. Sed mihi magis placet, ut intelligamus Spiritum sanctum; ventus enim est creatura, quae tum nondum fuit, cum adhuc confusa ista corpora coeli et terrae iacerent.“ **3** Ps 33,6

Es ist wol war / daß diß Zeugnis von der heiligen Dreyfaltigkeit gegen  
 die Zeugnis des newen Testaments zu rechnen / etwas dunckel / daher  
 denn S. Paulus Rom. 13. das newe Testament / dem Tage / das alte aber  
 der Nacht vergleicht<sup>1</sup> / gleichwol wann wir die Auslegung des newen  
 s. 5<sup>2</sup> Testaments herzu thun<sup>3</sup> / wirds | ein klares Zeugnis der heiligen Dreyfal- 5  
 tigkeit / daher denn *Augustinus* spricht / *In veteri Testamento novum*  
*latet, in novo vetus patet*<sup>4,5</sup>.

Von solchem hohen vnd vornemen Artickel Christlicher Religion et-  
 was weitleufftiger zu reden / hat die liebe Kirche gegenwertiges Fest be-  
 nahmet / welcher heilsamen Ordnung zur folge wir auch auff dißmal 10  
 nach Anleitung verlesenes Euangelij denselben Artickel erklären wollen /  
 vnd dasselbe in zweyen Stücken<sup>6</sup>.

1. Von dem Wesen<sup>7</sup>.

2. Von dem Willen Gottes<sup>8</sup>.

Denn diese beyden Beschreibung<sup>3</sup> die *Theorica* vnd *Practica definitio* 15  
*Dei*, müssen zugleich behalten vnd nicht geschieden werden / die Erkennt-  
 nis göttliches Wesens ist vnuollkommen ohne Erkenntnis göttliches Wil-  
 lens / vnd hinwiederumb die Erkenntnis göttliches Willens ist vnuollkom-  
 men ohne Erkenntnis göttliches Wesens / *Vrsach* / denn dieses ist alles eins  
 in der Gottheit / darumb wer eines recht versteht / derselbe versteht 20  
 auch das ander / wer eins nicht versteht / versteht auch das ander nicht.  
 Gott gebe zu vnserm Vorhaben seine Gnade.

---

a beyden Beschreibung] *B statt dessen*: beyde Beschreibungen

---

1 *Vgl. Röm 13,12* 2 *Kolumnentitel: Trinitatis.* 3 *Marginal: 2. Dictis novi Test. clarioribus.* 4 *Marginal: qq. in Exodum q. 73.* 5 *Augustinus, Quaestiones in Heptateuchum (zu Ex 20,19), CCSL 33, S. 106, Z. 1277–1280: „Multum et solide significatur ad uetus testamentum timorem potius pertinere sicut ad nouum dilectionem, quamquam et in uetere nouum lateat et in nouo uetus pateat.“* 6 *Marginal: Partes duae.* 7 *Marginal: 1. De Dei essentia.* 8 *Marginal: 2. De ejus voluntate & benevolentia.*

## Editorische Notiz

Die Texte werden den für die Johann Gerhard-Edition gültigen Editionsprinzipien gemäß dargeboten. In Ergänzung derselben kommt die Maßgabe zum Tragen, daß fälschliche Zusammenschreibungen („vndGott“ usw.), die zumeist der Absicht des Setzers geschuldet sind, möglichst viel Text pro Zeile unterzubringen, stillschweigend richtiggestellt werden. Die Beseitigung fehlerhafter Spatien im Wortinneren hingegen wird im textkritischen Apparat ausgewiesen.

## Register der Predigttexte

Die Einträge in allen Registern beziehen sich auf die Paginierung der Vorlage.

Mt 5,20–26	6. Sonntag nach Trinitatis	100–117
Mt 6,24–34	15. Sonntag nach Trinitatis	260–275
Mt 7,15–21	8. Sonntag nach Trinitatis	133–152
Mt 9,1–8	19. Sonntag nach Trinitatis	330–345
Mt 9,18–26	24. Sonntag nach Trinitatis	405–426
Mt 17,1–8	27. Sonntag nach Trinitatis	472–491
Mt 18,23–35	22. Sonntag nach Trinitatis	375–390
Mt 22,1–14	20. Sonntag nach Trinitatis	345–361
Mt 22,15–22	23. Sonntag nach Trinitatis	390–405
Mt 22,34–46	18. Sonntag nach Trinitatis	309–329
Mt 24,15–28	25. Sonntag nach Trinitatis	427–445
Mt 25,31–46	26. Sonntag nach Trinitatis	446–472
Mk 7,31–37	12. Sonntag nach Trinitatis	209–224
Mk 8,1–9	7. Sonntag nach Trinitatis	118–133
Lk 5,1–11	5. Sonntag nach Trinitatis	83–100
Lk 6,36–42	4. Sonntag nach Trinitatis	64–82
Lk 7,11–17	16. Sonntag nach Trinitatis	276–292
Lk 10,23–37	13. Sonntag nach Trinitatis	224–245
Lk 14,1–11	17. Sonntag nach Trinitatis	293–309
Lk 14,16–24	2. Sonntag nach Trinitatis	33–47
Lk 15,1–10	3. Sonntag nach Trinitatis	47–63
Lk 16,1–9	9. Sonntag nach Trinitatis	153–173
Lk 16,19–31	1. Sonntag nach Trinitatis	20–33
Lk 17,11–19	14. Sonntag nach Trinitatis	246–260
Lk 18,9–14	11. Sonntag nach Trinitatis	193–208
Lk 19,41–48	10. Sonntag nach Trinitatis	173–193
Joh 3,1–15	Trinitatis	1–19
Joh 4,46–54	21. Sonntag nach Trinitatis	361–375

# Register der Bibelstellen

## Altes Testament

Gen	6,6: 175, 221	50,17: 384
1,1f: 414	6,8: 176	50,19: 384
1,1–26: 3f	7,17: 95	
1,2: 3f	7,23: 95	Ex
1,3: 368	8,9: 416	3,6: 421
1,3–26: 412	8,21: 315	4,10: 108
1,26: 155	9,6: 377	4,13: 227
1,27: 281	11,10–32: 352	10,17: 282
1,31: 221	12,3: 465	10,21–23: 7
2,2: 301	13,8: 388	10,22f: 370
2,3: 302	17,16f: 363	15,22f: 295
2,7: 220	18,1f: 230	15,25f: 295
2,17: 281	19,1: 230	15,26: 245
2,23: 489	19,17: 443	16,3: 260
2,24: 351	19,24: 29	16,14f: 121, 270
3,5: 395	19,26: 260	16,17f: 270
3,6: 179	22,9f: 323	16,27f: 304
3,7: 358	22,16f: 323	16,31–34: 66
3,8: 40, 229	25,29–34: 35	17,6: 121
3,9: 155	25,34: 36, 356	17,12: 108
3,11: 155	27,16: 359	19,1f: 478
3,15: 40, 227	27,23: 359	19,8: 382
3,19: 90, 267	28,12: 486	19,16: 490
3,21: 358	31,38: 59	19,16–19: 459
4,1: 226	31,40: 59	20,8: 89
4,3–5: 194f	32,11: 308	20,8–11: 302
4,4: 196	32,25: 230	20,15: 89
4,10: 182	32,27: 372	20,19: 5
4,16: 231	32,29: 230	23,19: 419
5,28f: 227	45,19f: 98	25,16: 65
6,1–3: 175	45,28: 233	25,17–20: 311
6,3: 175f	49,10: 228	25,20: 486
6,5: 175, 221	49,18: 227	25,21: 65

- 25,22: 311, 434  
 28,30: 398  
 28,33–35: 87, 368  
 31,18: 66  
 33,11: 214  
 33,23: 230  
 34,5: 490  
 34,6f: 207  
 34,7: 198  
 34,26: 419  
 34,29–33: 200  
 34,29–34: 474  
 34,30: 457  
 34,34: 398  
 37,1–9: 206
- Lev  
 6,5: 231  
 9,24: 321  
 10,1f: 320  
 13,2: 250  
 13,45: 250  
 16,2: 434  
 16,15: 359  
 16,34: 434  
 19,17f: 106  
 23,10: 419  
 25,23: 156
- Num  
 5,6: 324, 377  
 11,4: 119  
 11,16: 119  
 11,18–23: 119  
 11,31f: 120  
 11,33f: 121  
 12,1f: 392
- 12,3: 392  
 12,12: 252  
 21,5f: 10, 187  
 21,8f: 18  
 22,6: 210  
 22,27–30: 210
- Dtn  
 4,24: 206, 490  
 5,12: 89  
 5,12–15: 302  
 5,19: 89  
 6,4: 9  
 8,3: 271, 412  
 10,17: 350  
 17,1: 436  
 18,15: 292, 490  
 18,18: 292, 474  
 19,15: 477  
 22,8: 336  
 30,20: 165  
 34,6: 485
- Jos  
 3,15–17: 55  
 6,1–21: 244  
 6,20: 458
- Ri  
 16,4–20: 162
- 1Sam  
 2,6: 205  
 3,9: 231  
 5,1–4: 400  
 16,7: 386  
 17,34f: 59
- 22,1f: 49  
 22,2: 50
- 2Sam  
 7,12–15: 326  
 7,14: 490  
 7,19: 328
- 1Kön  
 8,10f: 490  
 8,13: 242  
 8,44: 197  
 8,46: 235  
 8,48: 197  
 17,10–15: 131  
 17,17–22: 421  
 17,18: 95
- 2Kön  
 1,10: 249  
 2,11: 485  
 4,18–37: 407  
 4,21–27: 407  
 4,27–30: 407  
 4,31: 408  
 4,32–35: 407, 421  
 4,33: 407  
 4,35: 408  
 5,6f: 251  
 5,14: 254  
 13,21: 421
- 1Chr  
 17,17: 329  
 29,14: 160

2Chr	19,9: 62	62,11: 264
7,1: 321	23,5: 38	65,12: 131
16,12f: 413	24,1: 161	68,21: 418
	25,18: 382	69,5: 203, 382
Neh	26,12: 6	70,6: 265
4,1f: 134	27,10: 397	73,25: 404
4,11f: 134	28,3: 299	73,25f: 98
13,18: 304	32,5: 316	77,6f: 128
	32,5f: 208	80,14: 124
Esth	33,4: 341	82,8: 159
6,6–10: 22	33,6: 4	84,2f: 489
7,1–10: 22	33,9: 3, 213	84,3–5: 404
8,15: 23	34,9: 44, 397	84,5: 256
10,3: 23	36,7: 444	84,11: 308
	36,9: 38, 42, 132, 160, 308	87,1: 445
Hi	36,10: 63, 369	89,3: 342
1,6: 163	37,16: 92	89,4f: 326
1,14–21: 223	40,9: 109	89,26: 85
1,21: 266	40,13: 203	90,2: 450
36,26: 450	41,10: 396	90,8: 202
39,30: 442	42,3: 232, 265	90,10: 476
41,3: 350	42,5: 232	92,13–15: 151
	49,16: 205	92,14f: 405
	49,21: 263	95,11: 306
Ps	50,2: 479	97,2–5: 452
2,7: 490	50,15: 256	100,3: 57
2,8: 350	50,23: 257	103,1: 292
5,7: 436	51,4–6: 113	103,1–4: 331
6,3: 252	51,7: 113	103,3f: 292
8,6: 66	51,8: 328	103,5: 445
8,7: 50, 85, 329	51,16: 413	104,2: 482
8,9: 85	51,17: 215, 219	104,14: 132
14,1: 7	51,19: 113	110,1: 328
14,7: 228	55,22: 299	110,3: 75
17,14: 356	56,9: 182, 462	110,4: 343, 359
17,15: 38, 42, 132	58,2: 222	115,16: 160
18,6: 205	58,5f: 216	117,2: 74
19,5: 67		

119,24: 92	1,18: 341	56,7: 191
119,71: 223	2,3: 478	57,15: 60
119,105: 62, 92, 166, 369	2,10: 457	57,20: 99
119,176: 58	5,7f: 44	59,2: 55, 184, 204, 354
121,1: 443, 474, 480	6,10: 301	61,1: 327
121,2: 219	8,20: 142	61,10: 268, 359
121,4: 245	9,5f: 420	64,1: 228
127,2: 270	14,23: 185	64,5: 108, 207, 358
130,1: 253	25,6: 38	65,2: 60, 355
130,3: 316, 382	25,8: 178	65,14: 42
130,6: 372	26,16: 369	65,17f: 489
133,2: 218	28,16: 374	66,1: 159
133,3: 219	28,21: 181	66,1f: 305, 416
143,2: 207, 316, 381f	30,33: 29	66,23: 306, 476
	31,9: 242	
Prv	35,4–6: 247	Jer
3,12: 223	37,3: 28	5,3: 338
4,18: 363	38,1: 332	7,4f: 430
5,16: 162	38,12: 332	7,11: 191
6,23: 166	38,14: 333	9,20: 179
8,31: 38	38,15: 334	15,1–9: 432
19,17: 82	38,16: 333	15,13f: 432
20,9: 108	38,17: 333	16,16: 99
21,30: 298	38,21: 333	16,18: 436
28,15: 124	38,22: 333	17,27: 304
	42,1: 490	30,9: 49
Koh	42,3: 363, 370f	31,20: 129
12,14: 165, 469f	43,25: 301, 339, 341	31,33: 115
	44,22: 341, 382	31,33f: 342
Hld	45,22: 38	31,34: 398
3,11: 351	45,23: 342, 462	32,29: 320
4,8–12: 350	46,8: 204	
5,1: 350	52,11: 217	Thren
	53,6: 15, 58	3,22f: 77
Jes	53,11: 38, 328	4,2: 259
1,5f: 250	53,11f: 59	
1,9: 437	55,1: 43	



Ez	9,26: 430, 439	Hab
3,17: 139	9,27: 433, 435	1,16: 93
7,19: 169	11,31: 433	2,4: 374
11,19: 12	11,36: 438	2,11: 164
16,3: 354	11,45: 438	
16,6: 413	12,1: 440	Hag
18,5f: 239	12,3: 484	2,8: 161
18,24: 189		2,9: 429
33,6: 139	Hos	
33,11: 60, 147, 179, 341,	2,21f: 285	Sach
374	6,6: 71	13,1: 255
33,15f: 341	6,7: 162	14,5: 457
34,23f: 49	11,8f: 164	
36,26: 12	13,9: 180	Mal
	13,14: 277	2,10: 384
Dan	14,3: 196	3,1: 190, 192, 429
2,21: 159	14,6: 382	3,1–3: 191
2,31–33: 259		3,1–4: 103
6,11: 198	Am	3,6: 129
7,2–8: 449	8,1–14: 432	3,20: 87, 445
7,9f: 449		3,22f: 485
7,13f: 329, 450	Mi	
9,18: 207	3,1–12: 432	
9,24: 451		

## Neues Testament

Mt	4,4: 271, 412	5,8: 403
1,21: 253	4,5–7: 143	5,12: 202
3,2: 39	4,10: 143	5,14: 369
3,7: 197	4,13: 335	5,14–16: 374
3,10: 148	4,17: 39	5,16: 217
3,12: 30f, 463	4,21: 96	5,17: 68, 109, 317
3,16: 490	5–7: 136	5,18: 317
3,16f: 12	5,1f: 139	5,43–47: 239
4,1: 122, 124	5,3: 47, 265	5,44: 76

5,44f: 325	11,5: 327	18,10: 163
5,45: 76	11,6: 426	18,17: 51, 197
5,46f: 326	11,13: 485	18,18: 255, 344
6,1f: 73	11,23: 335	18,21f: 379
6,2f: 322	11,25: 177	18,22: 387
6,3: 202, 467	11,28: 464	18,24: 81
6,5: 73	11,28f: 51, 416	18,28: 81
6,10: 275	11,29: 414, 444	19,23: 23
6,12: 388	12,4f: 298	19,27: 98
6,14: 387	12,8: 298	19,28: 440, 451, 460
6,15: 324	12,22: 215	20,11f: 114
6,19: 169	12,35: 375	20,12: 40
6,20: 266	12,42: 171	20,28: 382
6,33: 91	13,7: 290	21,31: 53
7,11: 273	13,24–30: 463	21,43: 349, 352, 358
7,12: 388	13,39–41: 460	22,2: 350
7,15: 124, 445	13,41f: 452	22,13: 167, 484
7,17: 201	13,42: 32	22,16: 313
7,21: 19	13,43: 455, 484	22,23–33: 313
7,22f: 149	13,47–50: 100, 463	22,31f: 421
7,24: 373	13,50: 32	22,37–39: 378, 402
7,24–27: 55	13,52: 67, 313	22,39: 72
7,29: 88	14,25f: 85	23,8: 491
8,3: 130	15,18–20: 108	23,10: 491
8,8: 296	15,19: 204	23,13–33: 197
8,11: 38, 308	16,5–11: 127	23,33: 299
8,26: 85	16,24: 476	24,1: 431
8,28–34: 334	16,26: 23	24,3: 431
9,12: 87, 245, 295	16,27: 455	24,5: 437
9,13: 55, 71	17,2: 451, 456	24,12: 242, 385, 439
9,14: 408	17,5: 490	24,15: 434
9,18–26: 421	17,6: 456	24,31: 452, 458, 460
9,25: 279	17,9: 491	24,38: 188
10,20: 17	17,20: 372	24,44: 188
10,22: 258	17,24: 335	25,10: 469
10,35f: 396	17,27: 86	25,34–36: 72
10,41: 136	18,3: 56	25,40: 72, 171

- 25,4I: 29, 452  
 26,28: 17, 343  
 26,30: 479  
 26,37: 477  
 26,40: 487  
 26,4I: 77  
 26,43: 487  
 26,64: 456  
 27,46: 178, 422  
 27,52f: 42I  
 28,2f: 483  
 28,3: 45I, 482  
 28,16: 479  
 28,18: 50  
 28,19: 12  
  
 Mk  
 1,15: 39, 56  
 1,16: 87, 96  
 1,19: 96  
 1,2I: 96  
 2,1: 335  
 2,4: 336  
 2,27: 298  
 4,39: 85  
 5,22: 416  
 5,23: 417  
 5,26: 409, 4II, 416  
 5,29: 410  
 5,30: 410  
 5,3I: 410  
 5,35: 417, 424  
 5,36: 417, 424  
 5,37: 418, 477  
 5,40: 418  
 5,4I: 418  
 5,4If: 279  
  
 5,43: 418  
 6,48f: 85  
 8,15–17: 127  
 8,38: 455  
 9,2: 476, 480  
 9,3: 48If  
 9,23: 19  
 10,18: 11  
 10,45: 382  
 11,25: 115  
 12,13: 394  
 13,1: 431  
 13,2: 431  
 13,3f: 431  
 16,5: 483  
 16,15: 212  
 16,20: 353  
  
 Lk  
 1,33: 420  
 1,38: 415  
 1,4I: 489  
 1,74: 292  
 1,78: 292  
 1,78f: 87  
 1,79: 248, 367  
 2,13: 458  
 2,25f: 425  
 2,29f: 232  
 2,30: 227  
 5,3I: 295  
 5,3If: 51  
 6,26: 141  
 6,38: 128  
 6,43f: 138  
 7,11–15: 421  
 7,14f: 130  
  
 7,30: 180  
 8,7: 169  
 8,14: 169  
 8,24: 85  
 8,41: 416  
 8,43: 409  
 8,46: 410  
 8,47f: 410  
 8,49: 417  
 8,50: 417, 424  
 8,51: 418  
 8,54: 418  
 8,54f: 279  
 8,55: 418  
 9,28: 476  
 9,29: 480f  
 9,31: 485f  
 9,32: 487  
 9,53–56: 248  
 9,62: 259, 402  
 10,16: 232  
 10,21: 177  
 10,30: 358  
 10,35: 239  
 11,20: 217  
 11,23: 439  
 12,9: 149  
 12,15: 271  
 12,21: 169  
 12,42: 162  
 12,42–46: 187  
 12,47: 185  
 12,48: 152, 165  
 12,49f: 318  
 13,11–13: 262  
 13,16: 215  
 14,15: 37

- 14,26: 45, 357  
 15,1f: 197  
 15,3–6: 56  
 15,3–32: 157  
 15,6f: 460  
 15,7: 57  
 15,8–10: 57, 401  
 15,24: 279  
 16,9: 489  
 16,11: 23  
 16,13: 23  
 16,22: 423, 460  
 16,26: 469  
 17,4: 379  
 17,5: 370  
 17,10: 113, 381  
 17,21: 275, 398  
 17,27: 444  
 17,31: 444  
 17,32: 443  
 18,8: 312  
 18,9: 52, 113  
 18,24: 23  
 18,31: 244  
 18,35: 244  
 19,10: 88  
 19,37f: 177  
 19,41–44: 431  
 20,2: 397  
 20,20: 394  
 21,2–4: 323  
 21,5: 431  
 21,6: 431  
 21,20: 435  
 21,23f: 436  
 21,33: 317, 389  
 21,34: 334  
 21,36: 444  
 22,15: 318  
 22,30: 38, 308  
 22,39: 479  
 22,44: 479  
 24,4: 482f  
 24,26: 476, 491  
 24,47: 60  
 Joh  
 1,1: 3  
 1,3: 3f  
 1,9: 166  
 1,10: 4  
 1,11: 392  
 1,12: 337, 371, 415, 465  
 1,14: 3  
 1,16: 201, 218  
 1,18: 180f, 297, 311, 327  
 1,41: 327  
 2,1–11: 365  
 2,7–10: 86  
 2,13–15: 102  
 2,14–16: 190  
 2,19–21: 429  
 2,21: 198  
 2,23: 365  
 2,25: 462  
 3,2: 313, 395  
 3,5: 287, 415  
 3,11: 16  
 3,16: 74  
 3,16f: 414  
 3,21: 115, 306  
 3,27: 219  
 3,33: 8, 110, 345  
 3,35: 130  
 3,36: 19, 374  
 4,7: 307  
 4,9: 241  
 4,13f: 307  
 4,14: 41, 266  
 4,23f: 370  
 4,34: 318  
 4,35–38: 307  
 4,39: 245  
 4,45: 366  
 4,47–53: 249  
 4,47–54: 379  
 5,14: 292  
 5,17: 302  
 5,19: 480  
 5,25: 279  
 5,27: 450, 454  
 5,28: 423  
 5,28f: 278  
 5,39: 312, 369  
 5,44: 395  
 5,45: 163  
 5,45–47: 143  
 6,1: 87  
 6,5–13: 307  
 6,9–13: 121  
 6,28f: 149  
 6,29: 19, 367  
 6,32–35: 307  
 6,33: 41  
 6,37: 88, 129, 464  
 6,40: 149  
 6,47: 286  
 6,53f: 286  
 6,54: 301, 420  
 6,54f: 41  
 6,55: 352

- 6,63: 88  
 7,1: 297  
 7,22f: 298  
 7,23: 296  
 7,37–39: 268  
 7,38f: 41  
 8,12: 150, 367  
 8,24: 183  
 8,39: 74  
 8,44: 124, 243, 299  
 8,48: 245  
 8,51: 183, 278, 422  
 8,56: 229  
 9,6: 213  
 10,4: 463  
 10,11: 59, 88  
 10,12: 58  
 10,12f: 322  
 10,14: 88  
 10,30: 12  
 10,37f: 12  
 11,11–44: 421  
 11,25: 278  
 11,25f: 418  
 11,35: 177  
 11,39: 290  
 11,41: 213  
 11,43f: 130, 279  
 11,48: 39  
 12,24: 421f  
 12,26: 464, 477  
 12,43: 39  
 12,48: 72, 142, 389  
 13,35: 150, 320, 402  
 14,2: 159, 489  
 14,6: 341, 389  
 14,10: 416  
 14,15: 237, 323  
 14,28: 288  
 15,1f: 151  
 15,4: 287  
 15,5: 415  
 15,5f: 151  
 15,13: 318  
 15,14: 170  
 15,27: 16  
 16,8: 60  
 17,3: 328  
 17,11: 70  
 17,17: 373  
 17,20–23: 70  
 17,22: 289  
 17,24: 233, 289, 477  
 19,28: 59  
 20,23: 255, 340  
 20,29: 231  
 21,6–11: 86  
 21,15–17: 399  
 15,9: III, II3, 375  
 15,10: 108  
 15,10f: 207  
 15,21: 441  
 16,14: 215  
 17,10f: 143  
 17,30: 60, 353  
 17,30f: 461  
 17,31: 164, 450, 454  
 20,9–12: 421  
 20,28: 17, 139  
 20,28–30: 135  
 20,35: 81  
 22,16: 255  
 26,18: 369  
 Röm  
 1,18: 8  
 1,19f: 6  
 2,4f: 30  
 2,5: 182  
 2,11: 326  
 2,15: 7, 163  
 3,24f: 207, 438  
 3,25: 54, 67, 311, 342  
 4,3: III  
 4,11: 110, 363  
 4,15: 248  
 4,16: 25, 309, 363  
 4,18–21: 364  
 4,20: 373  
 5,1: 374  
 5,3: 397  
 5,5: 238, 319  
 5,8: 318  
 5,8–10: 343  
 5,10: 15, 318, 354  
 Apg  
 2,3f: 319  
 2,34f: 328  
 2,38: 343  
 4,12: 144  
 5,36f: 438  
 7,38: 459  
 7,51: 180, 190, 216  
 9,36–41: 421  
 10,1f: 202  
 10,4: 202  
 10,38: 249  
 13,45f: 216  
 13,46: 39, 46, 180, 352  
 15,8: 339

5,12: 286	14,10: 421, 461	13,4f: 241, 385
5,15: 67	14,11f: 462	13,5: 322
5,17: 286	14,23: 201	13,7: 385
6,13: 218	15,4: 144	13,9: 200
6,22f: 75		13,9f: 235
6,23: 278, 309	1Kor	13,12: 200, 235
7,11: 281	1,24: 455	14,22: 366
7,13: 281	1,30: 42, 109, 144, 206	14,29: 136
7,14: 14, 107, 112, 199, 315	2,7: 484	15,20: 419
7,18: 97, 220, 308, 316	3,10: 135	15,21: 287, 419
7,22f: 316	3,16f: 193	15,28: 306
7,24: 219	3,17: 231	15,31: 281
8,1: 278	4,1: 160	15,36f: 421f
8,3: 474	4,2: 161	15,40–44: 423
8,9: 140, 149	4,3: 398	15,41: 486
8,15: 114	4,4: 111	15,41f: 484
8,16: 370	4,4f: 398	15,42–44: 421f
8,17: 478	4,5: 165, 454, 469	15,49: 58, 401
8,19: 164, 440	4,13: 141	15,50: 14
8,22: 164	6,3: 460	
8,26: 425	6,17: 415	2Kor
8,34: 343	6,19: 420	2,10: 341
9,16: 353f	7,29–31: 305, 402	2,16: 279, 301
9,29: 437	7,31: 356	3,5: 354
10,3: 52, 113	9,11: 173	3,6: 17
10,4: 109, 319, 402	10,1: 295	3,7: 108, 457
10,12: 159	10,1–4: 120	3,16: 382
10,17: 368, 414	10,1–11: 432	4,6: 368
10,18: 38	10,4: 295	4,7: 424
11,6: 309, 354	10,9: 295	4,13: 374
12,2: 128, 216, 244	10,11: 40	5,10: 165, 421, 460f, 470
13,8–10: 235	10,31: 143	5,18: 340
13,10: 68, 70, 402	12,3: 217	5,20: 340
13,12: 4	13,1: 259	5,21: 109
13,12–14: 359	13,2: 151	6,14f: 335
14,1: 371	13,3: 321	6,15: 414
14,4: 79	13,4: 116	6,16: 306

- 6,17f: 217  
8,9: 178  
9,6: 82  
9,7: 323  
11,14: 137
- Gal  
1,10: 399  
2,20: 110, 320  
3,3: 259  
3,13: 469  
3,19: 459  
3,24: 68  
3,26: 367, 466  
3,26f: 358  
3,27: 268  
4,9f: 303  
4,25f: 242  
5,6: 68, 116, 171, 236, 320,  
390  
5,19f: 385  
5,19–21: 14  
5,22: 74, 361  
5,24: 150  
6,1: 80  
6,9: 76  
6,10: 170, 326
- Eph  
1,3: 465  
1,6: 390  
1,10: 70  
1,22: 218  
2,1: 252  
2,1–3: 243  
2,3: 108  
2,4: 159, 326
- 2,12: 46, 352  
2,14: 212  
3,15: 273  
3,16: 113  
3,17: 97, 201, 237, 320,  
390, 414  
3,19: 152  
3,20: 373  
4,18: 279, 367  
4,24: 317, 360  
4,25: 222  
4,26: 116  
5,2: 291  
5,3: 265  
5,3f: 300  
5,8: 168, 369  
5,8f: 167  
5,11: 167  
5,14: 55, 216, 291  
5,22–32: 350  
5,23: 245  
5,26: 254  
5,27: 360  
5,30: 183, 245, 415  
6,17: 186
- Phil  
1,6: 371  
1,23: 234  
2,5–7: 474f  
2,7: 178, 481  
2,8: 317  
2,15: 217  
3,10: 397  
3,14: 443  
3,19: 126, 356  
3,20: 156
- 3,21: 233, 476, 488  
4,18: 219
- Kol  
1,12: 167, 484  
1,16: 4  
1,18: 420  
1,23: 353  
2,3: 67  
2,9: 198, 429, 486  
2,13: 279  
2,14: 382  
2,16f: 303  
3,5: 265  
3,14: 70
- 1Thess  
4,3: 149  
4,4: 19  
4,6: 125  
4,16: 458  
5,3: 188  
5,19: 190  
5,21: 140
- 2Thess  
1,7f: 452  
2,4: 438  
2,8–10: 441
- 1Tim  
1,5: 200, 402  
2,4: 38, 353  
3,16: 426  
4,5: 90  
5,6: 279  
6,6: 126

6,7: 266	2,20: 443	2,7: 456
6,9: 300	3,9f: 440	3,4–6: 156
6,10: 238	3,12: 452	3,5: 59
6,15: 350		4,9: 306
6,16: 482	1Joh	5,2: 371
6,17f: 169	1,5: 367	5,7: 177
	1,6: 150	6,17f: 342
2Tim	1,7: 17, 145, 301	8,10: 115
1,9: 353	1,8: 207	9,15: 66
2,5: 258	2,1f: 343	9,16f: 342
2,12: 478	2,15: 244	9,27: 423
2,13: 342	2,16: 24, 36	9,28: 343
2,15: 222	2,18: 40	11,4: 195
2,19: 462	3,2: 233	11,6: 202, 337
3,1: 439	3,4: 235	11,35–38: 357
3,5: 149	3,8: 212, 221	11,37f: 123
	3,9: 167	12,1: 316
Tit	3,10: 299	12,2: 367
1,7: 135	3,12: 195f	12,6: 223
1,9: 135	3,18: 76, 299	12,16: 35
	4,1: 139, 445	12,22f: 59
1Petr	4,7: 402	12,24: 343
1,11: 443	4,8: 116	13,14: 272
1,12: 487	4,13: 74	13,17: 165
1,23: 415	4,16: 319, 401f	
2,25: 58	4,20: 72, 150, 237, 324	Jak
3,20: 176	5,4: 278, 286	1,3: 466
3,21: 343	5,6–8: 17	1,14: 290
5,4: 167	5,7f: 480	1,15: 290
	5,9: 18	1,17: 213, 256
2Petr	5,10: 18, 145	1,17f: 166
1,4: 486	5,14: 145	2,13: 72, 78
1,5: 78		3,2: 207
1,7: 78	Hebr	4,8: 55
1,9: 78, 80	1,2: 4, 67	5,1–3: 164
1,19: 369	1,2f: 131	5,4: 163
2,16: 210	1,3: 368, 456	



Jud	7,9f: 256	19,9: 41
1,23: 360	7,10: 288	19,16: 458
	7,12: 256	20,6: 278, 291
Apk	7,13f: 484	20,10: 29
1,5: 66	7,14: 360	20,11: 457
1,6: 36	7,16f: 46, 288	20,11f: 164
1,7: 454	7,17: 178, 288	20,12: 453
1,10: 303	8,3: 405	20,12f: 461
1,14: 451	9,6: 31	20,14f: 29
1,18: 26	11,7: 312	21,2: 242, 360
2,7: 286	12,1: 123	21,5: 455
2,11: 278	12,3: 123	21,6: 43
2,17: 43	12,6: 123	21,8: 279
3,5: 484	12,7: 458	21,10: 159, 242
3,16: 52	12,10: 163	21,18f: 159
3,17: 47, 358	14,10: 29	21,21: 159
3,17f: 53	14,11: 30	21,23: 159, 484
3,18: 358	14,13: 116, 306	22,1: 40, 472
3,20: 43, 189, 230, 355	16,15: 360	22,2: 41
4,2–4: 451	17,4: 141	22,17: 233, 464
4,10f: 203, 467	18,11: 192	22,20: 491
5,6: 456	19,6–9: 347	
7,9: 288	19,7: 290	

## Apokryphen

Sap	Sir	1Makk
4,12: 162	2,23: 74	1,57: 433
5,1–5: 28	19,19f: 299	
6,4: 165	23,28: 163	2Makk
7,26: 482	28,3–5: 387	2,5f: 429
7,29: 483	35,16–21: 164	
11,24: 325	35,18: 182	
	35,21: 182	
Tob		
5,25: 283		

# Personenregister

## Biblische Personen

- Aaron 218, 368, 392, 404f, 474  
Abel 182, 194–196, 343  
Abraham 20–23, 25, 27, 30–32, 38, III,  
229f, 308f, 323, 363f, 388, 421, 423,  
460  
Adam 6, 27, 58, 86, 146, 155, 162, 194,  
199, 207, 242f, 268, 281, 286, 317,  
344, 352, 419, 488  
Ahab 324  
Ahasveros 22  
Ananias 255  
Andreas 431  
Antiochus IV. Epiphanes 433, 437  
Artaxerxes 134  
Asa 412  
Asaph 98  
  
Balak 210  
Belial 335, 414  
Bileam 210  
  
Dagon 400f  
Daniel 207, 230, 329, 427, 430, 433, 435,  
438, 440f, 449, 453, 457  
David 4, 49f, 59, 92, 124, 128, 151, 182,  
203, 205, 207, 215, 219, 223, 228, 230,  
232, 252, 256, 263–265, 292, 308, 310,  
326, 328, 331, 344, 369, 397, 404, 413,  
418  
Delila 162  
  
Eliä 95, 123, 131, 473, 485–489  
Elisa 407, 421  
Esau 35–37, 356  
  
Eutyclus 421  
Eva 199, 226f, 268, 488  
  
Gehasi 408  
Gideon 457  
  
Haman 22f  
Hanna 205  
Herodes Antipas 87, 122, 365, 391, 394  
Herodes d. Gr. 434  
Hesekiel 230  
Hiob 124, 223  
Hiskia 124, 332–334  
  
Isaak 38, 308, 323, 421  
Isebel 123  
  
Jairus 279, 407f, 416f, 421, 424f, 477  
Jakob (Patriarch) 35, 38, 59, 98, 227f,  
230, 233, 308, 359, 372, 421, 486  
Jakobus (Briefautor) 207  
Jakobus (Sohn des Zebedäus) 84,  
95–97, 418, 431, 472, 477f, 480  
Jeremia 124, 259, 429  
Jesaja 185, 207, 230, 333, 374  
Jesus Sirach 182, 299  
Johannes Baptista 38, 197, 327, 405,  
408, 488  
Johannes Evangelista 3, 8, 17f, 139, 149,  
195, 207, 237, 301, 324  
Johannes von Patmos 233, 256, 286,  
347, 451, 453  
Johannes (Sohn des Zebedäus) 84,  
95–97, 418, 431, 472, 477f, 480

- Joseph (AT) 98, 233, 384  
 Josua 230, 244  
 Judas Ischarioth 138, 229, 258, 396
- Kain 194–196, 226, 231f  
 Kornelius 202
- Lamech 227  
 Lazarus 20f, 27, 33, 93, 460  
 Lazarus von Bethanien 177, 279, 290, 421  
 Lot 259, 388, 443  
 Lukas 229, 249, 394, 409f, 416, 435, 476, 480f, 485f  
 Lydia 215
- Maleachi 103f, 191f, 485  
 Manasse 324, 344  
 Manoah 457  
 Mardochai 22f  
 Maria (Mutter Jesu) 18, 415, 453  
 Markus 335f, 394, 409, 416, 476, 480f  
 Matthäus 139, 334, 435, 476, 481  
 Mirjam 392  
 Mose 3, 10, 15, 22, 24–26, 32, 65, 67, 75, 106–108, 119f, 143, 163, 178, 197, 200, 207, 221, 227f, 230, 248, 252, 295, 302, 311, 324, 382, 392, 412, 421, 441, 457, 473f, 485–489, 491
- Naeman 251, 254  
 Nebukadnezar 259  
 Nehemia 134  
 Nikodemus 1f, 5, 8, 10–12, 14  
 Noah 95, 176, 188, 227, 352, 416
- Paulus 4, 6–8, 14, 17, 107, 109–111, 116, 120, 126, 135, 140, 143, 149, 151f, 169, 178, 180, 188, 190, 199, 207, 215–217, 219, 234, 238, 255, 258, 265, 279, 286, 291, 295, 303, 311, 315, 319, 321, 323, 343, 350, 354, 356, 359, 364, 368, 374, 398f, 402, 419, 421, 426, 432, 438f, 441, 458, 460, 474, 484  
 Petrus 83f, 86, 88, 90–92, 94–98, 210, 344, 369, 375, 379, 387, 399, 418, 431, 440, 472f, 477, 480, 488–490  
 Pilatus 435
- Salomo 151, 235, 261, 269, 351, 363  
 Samuel 231  
 Sara 363f  
 Saul 49  
 Serubbabel 429  
 Silas 143  
 Simeon 227, 232, 425  
 Stephanus 180, 216
- Tabea 421  
 Theudas 438

#### Sonstige Personen

- Alexander d. Gr. 388  
 Ambrosius von Mailand 239, 415, 444, 459  
 Aristides von Athen 389  
 Athanasius von Alexandria 230
- Augustinus, Aurelius 5f, 94, 128, 131f, 235, 239, 282, 321, 323, 370, 404, 454  
 Bar Kochba, Simon 434, 438  
 Beda Venerabilis 44, 230, 490

- Ben Chuziba siehe Bar Kochba
- Bernhard von Clairvaux 18, 56, 62, 110, 181, 322
- Biel, Gabriel 202
- Caesar, Gaius Julius 388
- Caligula 434
- Cassander, Georg 358
- Cassiodor 303
- Cato (Marcus Porcius Cato) 388
- Chemnitz, Martin 350
- Clemens von Alexandrien 166
- Curtius Rufus 388
- Cyprian von Karthago 140, 179
- Cyrill von Alexandria 27
- Eusebius von Caesarea 176, 410f, 434, 437, 442
- Gerson, Johannes 441
- Gregor d. Gr. 471
- Gregor von Nazianz 137
- Hadrian (Publius Aelius Hadrianus) 434
- Hadrian VI. 358
- Hegesipp 184, 436f
- Herodes Agrippa I. 434
- Hieronymus, Sophronius Eusebius 239, 434
- Hondorf, Andreas 389
- Hütter, Leonhart 402
- Irenaeus von Lyon 420, 438f
- Johannes Chrysostomos 220, 389, 415, 434f, 445
- Josephus, Flavius 184, 197, 252, 434–438, 478
- Judas Galilaeus 438
- Julian Apostata 411
- Konstantin d. Gr. 303
- Lactantius, Lucius Caecilius Firmianus 29, 116, 422
- Leo d. Gr. 457
- Ludovicus Granatensis 299
- Luther, Martin 4
- Major, Georg 422
- Makarios der Ägypter 239
- Manethon 252
- Maximianus Etruscus 30
- Micraelius, Johannes 252
- Mosche ben Nachman (Nachmanides) 4
- Nicephorus 410f
- Onkelos 4
- Ovidius Naso, Publius 300
- Paulinus Nolanus 31
- Petronius, Publius (Augur) 434
- Phocion 388
- Plutarch 388
- Rufinus von Aquileia 411
- Rupert von Deutz 179
- Saadia Gaon (Saadia ben Joseph Gaon) 4
- Salomo ben Isaak (Raschi) 4
- Schäfer, Peter 438

Seneca, Lucius Annaeus 80, 388

Sozomenus, Salaminius Hermias 410f

Steinmann, Tobias A 1r

Sturm, Vincentius 389

Tauler, Johannes 69, 305, 402f

Tertullianus, Quintus Septimius

Florens 419, 422

Tiberius (röm. Kaiser) 435

Titus (röm. Kaiser) 184, 434f

Vespasian (röm. Kaiser) 435

Zlotowitz, Meir 4

# Quellen- und Literaturverzeichnis

## Quellen

- Ambrosius, Opera, Pars IV, hg. von Marcus Adriaen, Turnhout 1957 (= CCSL 14).
- Ders., Opera, Pars V, hg. von Michael Petschenig, Wien/Leipzig 1913 (= CSEL 62).
- Ders., De Fide [ad Gratianum]. Über den Glauben, Teilbd. 2, hg. von Christoph Marksches, Turnhout 2005 (= FC 47/2).
- Athanasius, Opera omnia, Bd. 2, Paris 1887 (= MPG 26).
- Augustinus, Opera omnia, Bd. 2, Paris 1841 (= MPL 33).
- Ders., Opera omnia, Bd. 5/1, Paris 1841 (= MPL 38).
- Ders., Opera omnia, Bd. 6, Paris 1861 (= MPL 40).
- Ders., Opera, Pars I, 1, hg. von Lucas Verheijen, Turnhout 1981 (= CCSL 27).
- Ders., Opera, Pars V, Turnhout 1958 (= CCSL 33).
- Ders., Opera, Pars VIII, hg. von Radbodus Willems, Turnhout 1954 (= CCSL 36).
- Ders., Opera, Pars X, 1, Turnhout 1956 (= CCSL 38).
- Ders., Opera, Pars XII, 2, hg. von Almut Mutzenbecher, Turnhout 1975 (= CCSL 44A).
- Ders., Opera, Pars XIV, 2, hg. von Bernhard Dombart und Alfons Kalb, Turnhout 1955 (= CCSL 48).
- Ders., Opera, Sect. II, Epistulae, Pars 3, hg. von Alois Goldbacher, Wien/Leipzig 1904 (= CSEL 44).
- Ders., Opera, Sect. VI, Pars VII, hg. von Johannes B. Bauer, Wien 1992 (= CSEL 90).
- Ders., Opera, Sect. VII, Pars III, hg. von Michael Petschenig, Wien/Leipzig 1910 (= CSEL 53).
- Ders., Sect. VIII, Pars I, hg. von Karl Franz Urba und Joseph Zycha, Wien/Leipzig 1913 (= CSEL 60).
- Ders., Commentaire de la première épître de S. Jean, hg. von Paul Agaësse, Paris 1961 (= SC 75).
- Beda Venerabilis, Opera omnia, Bd. 2–4, Paris 1850 (= MPL 91–93).
- Die Bekenntnisschriften der Evangelisch-Lutherischen Kirche. Vollständige Neuedition, hg. von Irene Dingel, Göttingen 2014.

- Bernhard von Clairvaux, Opera, Bde. 1–8, hg. von Jean Leclercq, Charles H. Talbot und Henri M. Rochais (Bde. 1–2), hg. von Jean Leclercq und Henri M. Rochais (Bde. 3–8), Rom 1957–1977.
- S. S. BIBLIA Polyglotta Complectentia Textus Originales HEBRAICOS cum Pentat. Samarit. CHALDAICOS GRAECOS. Versionumque Antiquarum SAMARIT. CHALDAIC. LAT. VULG. AETHIOPIC. GRAEC. SEPT. SYRIACAE. ARABICAE. PERSICAE. Quicquid comparari poterat, hg. von Brian Walton, 6 Bde., London 1653–1657 (Reprint Graz 1963).
- Bibliotheca Gerhardina. Rekonstruktion der Gelehrten- und Leihbibliothek Johann Gerhards (1582–1637) und seines Sohnes Johann Ernst Gerhard (1621–1668), hg. von Johann Anselm Steiger, bearb. von Alexander Bitzel, Volker Hartmann, Ralf Georg Bogner, Christian Herrmann und J.A. Steiger, 2 Bde., Stuttgart-Bad Cannstatt 2002 (= DeP I, 11).
- Biel, Gabriel, *Collectorium circa quattuor libros Sententiarum. Liber secundus. Col-laborantibus Volker Sievers et Renata Steiger ediderunt Wilfridus Werbeck et Udo Hofmann*, Tübingen 1984.
- Cassander, Georg, DE ARTICVLIS RELIGIONIS INTER CATHOLICOS ET PROTESTANTES CONtroversis, ad Invictissimos IMPERATORES Augustos, Ferdinandum I. & Maximilianum II. ejus successorem CONSULTATIO Eiusdem DE OFFICIO, PII AC PUBLICAE Tranquillitatis verè amantis Viri, in hoc Religions dissidio, IVDICIUM. <...>, [Straßburg/Köln] 1612 (Staatliche Bibliothek Regensburg 999/Theol. syst. 355).
- Cassiodor, Aurelius, Opera omnia, Bd. 1, Paris 1847 (= MPL 69).
- Clemens von Alexandrien, Erster Band: Protrepticus und Paedagogus, hg. von Otto Stählin. Dritte, durchgesehene Auflage von Ursula Treu, Berlin 1972.
- Curtius Rufus, Quintus, With an English Translation by John C. Rolfe, 2 vol., Cambridge, Mass. / London <sup>4</sup>1971/<sup>4</sup>1976 (= The Loeb Classical Library 368f).
- Cyprian von Karthago, Opera omnia, Paris 1844 (= MPL 4).
- Ders., L'unité de l'église (De ecclesiae catholicae unitate), hg. von Paolo Siniscalco u.a., Paris 2006 (= SC 500).
- Dionysius Carthusianus, Opera omnia, Bd. 11: In Matthaeum, Marcum, Lucam (I–IX), Montreux 1900.
- Eusebius von Caesarea, Die Kirchengeschichte. 2 Teile, hg. von Eduard Schwartz und Theodor Mommsen. Zweite, unveränderte Auflage von Friedhelm Winkelmann, Berlin 1999 (= GCS NF 6,1f).

- Fagius, Paulus (Hg., Üs.): THARGVM, HOC EST, PARAPHRASIS ONKELI CHALDAICA IN SACRA BIBLIA, EX CHALDAEO IN LATINVM FIDELISSIME VERsa, additis in singula ferè Capita succinctis Annotationibus «...» PENTATEVCHVS, siue Quinque libri Moysi. TOMVS PRIMVS, Straßburg 1546 (BSB München Res/2 B. lat. 79).
- Gerhard, Johann, COMMENTARIUS super GENESIN, IN QVO Textus declaratur, quaestiones dubiae solvuntur, observationes eruuntur, & loca in speciem pugnantia conciliantur. Editio novissima & emendatior, Jena 1653 (Privatbesitz).
- Ders., Erklärung der Historien des Leidens vñnd Sterbens vñsers HErrn Christi Jesu nach den vier Evangelisten (1611), kritisch hg. und kommentiert von Johann Anselm Steiger, Stuttgart-Bad Cannstatt 2002 (= DeP I, 6).
- Ders., HARMONIAE QVATUOR EVANGELISTARVM, A THEOLOGIS CELEBERRIMIS, D. MARTINO CHEMNITIO PRIMUM INCHOATAE: D. POLYCARPO LYSERO POST CONTINUATAE: ATQVE D. JOHANNE GERHARDO tandem felicissimè absolutae, &c. TOMVS SECUNDUS. QVI SOLIVS EST JOH. GERHARDI. «...», Frankfurt a. M./Hamburg 1652 (Privatbesitz).
- Ders., LOCORUM THEOLOGICORUM CUM PRO ADSTRUENDA VERITATE, TUM PRO DESTRUENDA quorumvis contradicentium falsitate per Theses nervosè, solidè & copiosè explicatorum TOMUS PRIMUS: In quo continentur haec Capita: 1. De Scriptura sacra. 2. De legitima Scripturae Interpretatione. 3. De Natura Dei, hoc est, Dei essentia & attributis divinis. 4. De tribus Elohim sive de SS. Trinitatis mysterio. 5. De Deo Patre & aeterno ejus Filio. 6. De Spiritu sancto. 7. De Persona & Officio Christi. «...» Secundùm editus & Capitibus distinctus, Jena 1615 (Bibliothek des Fachbereichs Evang. Theologie der Universität Hamburg).
- Ders., LOCORUM THEOLOGICORUM CUM PRO ADSTRUENDA VERITATE, TUM PRO DESTRUENDA quorumvis contradicentium falsitate, per Theses nervosè, solidè & copiosè explicatorum TOMUS QVINTUS: In quo continentur haec Capita: 24. De S. Coena. 25. De Ecclesia. «...», Jena 1617 (HAB Wolfenbüttel 229.13 Theol.).
- Ders., LOCORUM THEOLOGICORUM CUM PRO ADSTRUENDA VERITATE, TUM PRO DESTRUENDA quorumvis contradicentium falsitate, per theses nervosè, solidè & copiosè explicatorum TOMUS NONUS & ultimus: In quo continentur haec Capita: 31. De extremo Judicio. 32. De Consummatione



- seculi. 33. De Inferno seu Morte aeterna. 34. De Vita aeterna. <...>, Jena 1622 (Bibliothek des Fachbereichs Evang. Theologie der Universität Hamburg).
- Gerson, Johannes, Opera omnia, Bd. 2, Hildesheim u.a. 1987 (Reprint der Ausgabe Antwerpen 1706, hg. von Louis Ellies Du Pin).
- Gregor d. Gr., Opera omnia, Bd. 3, Paris 1849 (= MPL 77).
- Ders., Règle pastorale, Bd. 2, hg. von Bruno Judic, Paris 1992 (= SC 382).
- Gregor von Nazianz, Opera quae exstant omnia, Bd. 3, Paris 1862 (= MPG 37).
- Hegesipp, Historiae libri V, hg. von Vincenzo Ussani, Wien/Leipzig 1932 (= CSEL 66).
- Hieronymus Stridonensis, Opera I, 4: Commentariorum in Hiezechielem libri XIV, Turnhout 1964 (= CCSL 75).
- Ders., Commentaire sur S. Matthieu, Bd. 2, hg. von Émile Bonnard, Paris 1979 (= SC 259).
- Hondorf, Andreas und Vincentius Sturm, PROMPTVARIVM EXEMPLORVM. Historien vnnd Exempelbuch. Darinnen gute vnd böse Exempel / von Tugenden vnd Vntugenden / rechten brauch vnd mißbrauch der heiligen Zehen Gebot Gottes begriffen werden. Zum Spiegel des Menschlichen Lebens / vnd warhafftiger Busse / aus heiliger Schrift / vnd bewerten Scribenten zusammen bracht. <...>, Leipzig 1582 (BSB München 2 Mor. 88).
- Hütter, Leonhart, Compendium locorum theologicorum ex Scripturis Sacris et Libro Concordiae. Lateinisch – deutsch – englisch. Kritisch hg., kommentiert und mit einem Nachwort sowie einer Bibliographie sämtlicher Drucke des Compendium versehen von Johann Anselm Steiger, 2 Bde., Stuttgart-Bad Cannstatt 2006 (= DeP II, 3).
- Irenäus von Lyon, Adversus haereses. Gegen die Häresien I–V, hg. von Norbert Brox, Freiburg i. Br. u.a. 1993–2001 (= FC 8/1–5).
- Johannes Chrysostomos, OMNIA OPERA <...> QVAE AD HVNC VSQVE DIEM IN LVCEM EDITA SVNT, IN SEPTEM TOMOS DIVISA, CVM SVIS INDICIBVS <...>, 7 Bde., Basel 1525 (BSB München Res/2 P. gr. 68-1–7).
- Ders., Opera omnia, tom. 8, Paris 1862 (= MPG 58f).
- Josephus with an English Translation by Louis H. Feldman, vol. 8f: Jewish Antiquities, Books XV–XX, London/Cambridge, Mass. 1965 (= The Loeb Classical Library o. Nr.).

- Josephus, Flavius, *De Bello Judaico*. Der jüdische Krieg. Zweisprachige Ausgabe der sieben Bücher, hg. von Otto Michel und Otto Bauernfeind, 3 Bde., Darmstadt 1959–1969.
- Ders., *Über die Ursprünglichkeit des Judentums (Contra Apionem)*, hg. von Folker Siegert, 2 Bde., Göttingen 2008 (= *Schriften des Institutum Judaicum Delitzschianum* 6).
- Lactantius, *Opera omnia*, Pars 1, hg. von Samuel Brandt, Prag/Wien/Leipzig 1890 (= CSEL 19).
- Ders., *Opera omnia*, Pars 2/1, Prag/Wien/Leipzig 1893 (= CSEL 27/1).
- Leo d. Gr., *Opera omnia*, Bd. 1, Paris 1846 (= MPL 54).
- Ludovicus Granatensis (Luis de Granada), *Obras completas*, tomo XXVI: *Sermones de tiempo I/3*, hg. von Álvaro Huerga, Madrid 2000.
- Luther, Martin, *Werke*, 73 Bde., Weimar 1883–2009 (zit. WA).
- Ders., *Biblia: das ist: Die gantze Heilige Schrift: Deudsch*, Wittenberg: Hans Lufft 1541 (ThULB Jena 2. Th. XIII, 8).  
[www.urmel-dl.de/Projekte/JohannGerhardsBibel/Digitalisateoriginal.html](http://www.urmel-dl.de/Projekte/JohannGerhardsBibel/Digitalisateoriginal.html)
- Ders., *Die gantze Heilige Schrift Deudsch*. Wittenberg 1545. Letzte zu Lebzeiten Luthers erschienene Ausgabe, hg. von Hans Volz unter Mitarbeit von Heinz Blanke. Textredaktion Friedrich Kur, München 1972.
- Major, Georg, *Auslegung der Ersten Epistel S. Pauli an die Corinthen / in 26. Predigt <sic> / den Dorffpfarhern vnd Hausvetern zu dienst einfeltiglich verfasst*, Wittenberg 1560 (Biblioteca Apostolica Vaticana Rom Stamp. Pal. V. 1404).
- Makarios, *Die 50 Geistlichen Homilien des Makarios*, hg. und erl. von Hermann Dörries, Erich Klostermann, Matthias Kroeger, Berlin 1964 (= PTS 4).
- Maximianus s. Schneider, Wolfgang Christian
- Micraelius, Johann, *LEXICON PHILOSOPHICUM TERMINORUM PHILOSOPHIS USITATORUM ORDINE ALPHABETICO SIC DIGESTORUM, UT INDE FACILE LICEAT COGNOSSE, PRAESERTIM SI TAM LATINUS, QVAM GRAECUS INDEX PRAEMISSUS NON NEGLIGATUR, QVID IN SINGULIS DISCIPLINIS QVOMODO SIT DISTINGVENDUM ET DEFINIENDUM*. Editio Secunda ab ipso Authore Correcta & Aucta, cum novis novorum Terminorum & Vocabulorum Indicibus, Stettin 1661 (HAB Wolfenbüttel 201.29 Quod.).

- Nicephorus Callistus, *Ecclesiasticae Historiae libri XVIII*, tom. 2, Paris 1865 (= MPG 146).
- Ovidius (Publius Ovidius Naso), *Fastorum libri sex*, hg. von Ernest Henry Alton u.a., *Editio sterotypa editionis quartae*, München/Leipzig 2005 (= Bibliotheca Scriptorum Graecorum et Romanorum Teubneriana o. Nr.).
- Paulinus Nolanus, *Opera*, Pars 2 (Carmina), hg. von Wilhelm von Hartel, Prag/Wien/Leipzig 1894 (= CSEL 30).
- Plutarch, *Große Griechen und Römer*, hg. von Konrat Ziegler, 4 Bde., Zürich u.a. 1957.
- Polanus von Polansdorf, Amandus, *SYNTAGMA THEOLOGIAE CHRISTIANAE* «...» *Iuxta leges ordinis Methodici conformatum atque In libros decem tributum. Praefixa est SYNOPSIS, in qua ordo omnium distinctè & perspicuè ob oculos ponitur. Adjecti insuper ad calcem INDICES: 1. Locorum Sacrae Scripturae quae in hoc Syntagmate explicantur & à corruptelis vindicantur. 2. Patrum & Scriptorum Ecclesiasticorum, qui allegantur. 3. Quaestionum praecipuarum quae expediuntur. 4. Rerum & vocum quae enodantur*, Hanau 1609 (SLUB Dresden 3.A.8549).
- Rupert von Deutz, *Opera omnia*, Bd. 4, Paris 1854 (= MPL 170).
- [Salomo ben Isaak,] *Raschis Pentateuchkommentar*. Vollständig ins Deutsche übertragen und mit einer Einleitung versehen von Selig Bamberger, Hamburg <sup>2</sup>1928.
- Scaliger, Julius Caesar: *EXOTERICARVM EXERCITATIONVM LIBER XV. DE Subtilitate, AD HIERONYMUM CARDANVM*. «...», Frankfurt a. M. 1582 (SUB Hamburg Scrin. A/846).
- Schneider, Wolfgang Christian, *Die elegischen Verse von Maximian. Eine letzte Wiederrede gegen die neue christliche Zeit mit den Gedichten der Appendix Maximiana und der Imitatio Maximiani. Interpretation, Text und Übersetzung*, Wiesbaden 2003 (= Palingenesia. Schriftenreihe für Klassische Altertumswissenschaft 79).
- Seneca, L. Annaeus, *Sämtliche Tragödien, lateinisch und deutsch*, hg. von Theodor Thomann, Bd. 2: *Ödipus, Thyestes, Agamemnon, Herkules auf dem Öta, Phö-nissen*, Zürich/Stuttgart 1969 (= Die Bibliothek der Alten Welt o. Nr.).
- Sozomenus, Salaminus Hermias: *Historia ecclesiastica. Kirchengeschichte*. 4 Teilbde., hg. von Günther Christian Hansen, Turnhout 2004 (= FC 73/1–4).

- Targum Onkelos To Genesis. A Critical Analysis Together With An English Translation of the Text (Based on A. Sperber's Edition) by Moses Aberbach and Bernard Grossfeld, Denver 1982.
- Tauler, Johannes, Sermones «...» die da weiszend auff den nächesten waren weg im gäist zû wandern durch überswebendenn syn. von latein in teütsch gewendt manchem menschen zû sälinger fruchtbarkaitt, o.O. o.J. [1508] (FB Gotha Mon. typ. 1508 2° 20 [Exemplar der Bibliotheca Gerhardina]).
- Tertullianus, Quintus Septimius Florens, Opera, Pars 2: Opera montanistica, Turnhout 1954 (= CCSL 2).
- Zlotowitz, Meir, Bereishis. Genesis. A New Translation With a Commentary Anthologized From Talmudic, Midrashic And Rabbinic Sources, New York 31989 (= The Artscroll Tánach Series Ia).

#### Literatur

- Levy, Jacob, Wörterbuch über die Talmudim und Midraschim nebst Beiträgen von Heinrich Leberecht Fleischer. Zweite Auflage mit Nachträgen und Berichtigungen von Lazarus Goldschmidt, Bd. 3, Berlin/Wien 1924.
- Schäfer, Peter, Art. Bar Kokhba-Aufstand, in: RGG<sup>4</sup> 1 (1998), Sp. 1103f.
- Wander, Karl Friedrich Wilhelm, Deutsches Sprichwörter-Lexikon. Ein Hausschatz für das deutsche Volk, 5 Bde., Leipzig 1867 (Reprint 1963).

# Abkürzungsverzeichnis

Im edierten Text vorkommende Abkürzungen<sup>1</sup>

admonit.	admonitio(ne)
antiquit.	antiquitatum
c./cap./ Cap.	capitulum/capitulo
Christ.	Christus
col.	columna
collat.	collatione
Epist.	epistula
fol.	folio
H.	Heilige/Heiligen
h. e.	hoc est
lib./libr.	liber/libro
natal.	natalicius/natalicio
pag.	pagina
Part.	parte
Psal.	Psalm/Psalmo
q.	quaestio(ne)
qq.	quaestiones
S.	Sanct/Sanctus/Sancti usw.
S. S.	Spiritus Sancti/Spiritum Sanctum/Spiritu Sancto
seqq.	sequentibus
Symb. Nicen.	Symbolum Nicaenum
Test.	Testamenti
v.	vel
V. T.	Veteris Testamenti

---

<sup>1</sup> Abkürzungen sind nur aufgeführt, soweit sie nicht abgekürzte Belegstellen betreffen, die durch den kommentierenden Apparat zu entschlüsseln sind.

## Anderweitig verwendete Abkürzungen

Abkürzungen laut: Theologische Realenzyklopädie, Abkürzungsverzeichnis, zusammengestellt von Sigfried M. Schwertner, Berlin/New York <sup>2</sup>1994. Hiervon abweichend bzw. darüber hinaus wurden folgende Abkürzungen verwendet:

BSB	Bayerische Staatsbibliothek
cap.	capitulum
CCSL	Corpus Christianorum, Series Latina
CSEL	Corpus scriptorum ecclesiasticorum latinorum
DeP	Doctrina et Pietas
FB	Forschungsbibliothek
HAB	Herzog August Bibliothek
lib.	liber
MPG	Migne, Patrologia Graeca
MPL	Migne, Patrologia Latina
SLUB	Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek
SUB	Staats- und Universitätsbibliothek
ThULB	Thüringer Universitäts- und Landesbibliothek
tom.	tomus